TAIRIKU NIPPO
The CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 218 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（郵送）壹ヶ月七拾五仙 六ヶ月四弗貳拾五仙 壹ヶ年八弗貳拾五仙
發行所 株式會社 大陸日報社
編輯人 山崎藤次郎
晩香坡市ヘガー街二一五 電話ダ五五三三

英國政府の質問に日本が却つて逆捻ぢ

支那の貨幣制度其他に關聯して『内政干與』の觀あるは如何

東京廿九日——北支那の情勢の推移を注視しつゝあつた英國政府は日本政府が自治運動と關係のありとの見込みの下に當國政府の見解を照會すべく昨日英國代理大使ヴィヤンは本國政府の訓令に從ひ廣田外相に會見し、次の重要申渡を行つた事判明したが、即ちヴィヤンは「英國政府は北支行政分離運動に關し日本當局者が種々質問する外なく一方有吉大使をして國民政府と自治運動の三原則に就き交渉を行はしめる事を決意するに至つたと解され近く有吉大使に此旨訓電が發せられる事となつた

◇

上海廿九日——蔣介石は昨晩、何應欽氏を特使として日支兩國關係の調整に就き有吉大使、蘇介武官の意嚮を質したが兩特使の報告に基き軍事對策を決定、一方政部長孔祥熙を通じて有吉大使に右對策を提示すると同時に自治運動の打切を宋哲元にも内示、右對策に依り

日支國交明朗化に一條の曙光見ゆ

蔣介石が二重外交清算して北支に我提案斷行か

上海廿九日——蔣介石は昨晩、何應欽氏を特使として日支兩國關係の調整に就き有吉大使、蘇介武官の意嚮を質したが兩特使の報告に基き軍事對策を決定、一方政部長孔祥熙を通じて有吉大使に右對策を提示すると同時に自治運動の打切を宋哲元にも内示、右對策に依り

時局を

收拾出來るか否かを照會したと解される、有吉大使と廣介石との會見に依る北支

東京廿九日——日本軍が北平郊外大使と廣介石との會見に依り北支問題を含めた日支關係調整、廣田外相の三原則に關して日國民政府に伝達せしめられたるこの事件に關し國民政府が日本に伝達せられたるが、我が外務當局は廿九日迄に右に關し何等公式の通報を受けず、天津駐屯軍一部隊が豐臺（日軍）、北寧、平漢兩線の警備に當り、北支事態に關する最終期限八日に迫るされる北平、開封間の自由運動の保證に基く當然の行動で而も二支線を通じ北方の貨車が南京、蘇州、廣東方面へ自由に輸送に利用されるが如き事態は日支兩國の存立に關し重大問題で外務當局は日支間の直接交渉を通じ北支の自治運動を抑制し日本軍の撤兵を要求する事は日本側の立場

大陸文壇

まちかど

秋風

『來るのかしら、來ないのかしら、やつぱり來ないのかしら』

彼女は人通りの多い交叉點の街の大きい銀行に寄りもたせながらさつきから彼を一心に待つてゐる。

赤と青のゴー・ストップ・サインの明滅、電車自動車の往來往來、絶ひ間のない人通り、電車から降りる者、電車へ乘る者、人々の位置は絶ひず變化してゐる。彼女は段々と其の中で動かないものは自分ばかりのやうな氣がして來た。

『來るのなら早く來ればいゝのに』

彼女はいら〳〵と落ちつかなく氣がひけてつゝめて周圍に振はれずに、はずかしの闘爭感の屈伏に神經をやりながら――さう考・しかしさう考へてもそれは單なる感傷に過ぎないと思つた。前の日、彼に、

『來ても來なくつてもいゝのよ、でも私は八時半から三時半迄つゝぬるからね』

と、かう彼女は言葉して御辭儀をしてゐるのである。

『もう何時頃かしら』

さう思つた時に丁度九時の砲が鳴つた。その時の砲がドーンと遠か彼方の森の空にひゞいたなくホッとした。爆音が遠ざかるといふやうな氣がすると同時に味氣なくもある。

『待つてしまはゝ』

彼女は尚も暫らく佇んだ後、遂に思ひ切つて、電線路を横切つた。

そして今度のやうにネオンサインの近代的な輝かしさに眼を見張りながら、餘りにも現實に生きる自分を哀しみつゝ、彼女はハステングス街の人ごみの中に消えて行く――

◇大陸俳壇◇

雜詠

沼新選

美山　そう女

雨のあとくるみ拾ふや秋の雫
土間に失らすはかり秋の雫

レーモンド　雅多

ものゝ葉の色付き初めて秋の立つ

ポートアルバニ　若水

水面に浮ぶ朝霧に逆らふボート哉

美山　べつてい

ホッベタの皆赤々と子どもの
サクラタンと暖炉の上の供き時計

美山　すさな

堀をかこみ今日の初霜のにさやかに

世相斷片

雨水

爪はその國土に美味をもつ。それは爪その物のもつ特質なのだ。人間はその美味な所をはぎとり切り捨て、中味の美味しい所だけ食べ、腐敗させるもつ。さらばナゼ人の美味のどころを切りすて、味ふべき中味を賞讃するの雅量を缺くであらう？

◆　◆　◆

猫が目前ポッコをして居る。大なるヤヤン ポリスがやつてきる。猫は早速腰掛を使行して、眼を輝かし、背を高くし、尾をあげ、全身の毛を逆立てゝエライ形相をして居る。さすがにポリスドッグでさへも、ひと噛みにやつつけるのを躊躇せざるを得ない雰囲氣である。

こんな非常時には仕方もあるまいが、平素ですら、凡そ動物以上に大きく見せやうとしてふくれあがる人のあるのは、一般動物界の通行性を發揮して居るのだらうか？

◆　◆　◆

野菜行商の支那人、カーを曳いて注文を取りつゝある留守に、六七才ともむ位しき白人ガールが、アップルを一つ取り出した。

之れを見附けたシンサンは怒氣滿面、泣き叫ぶ子供を追ひつめて野菜配達のバスケットでなぐりつけた。

運よくも當らなんだ。又追ふ、逃げる、泣くの大騒ぎ、あちこちのハウスからのカーテン越しにこの醜い場面は目撃された。

シンサンは矢張りシンサンだなあと思はせられた。

多分子供の心理を解せぬ者だらうが、單にアップル一個を生命に關する大問題でもあるかのやうに取り扱つて、やがてはこの一個のアップルが因をなして、やがてカー全体が失はれつゝある事に氣附かざるシンサンは災ひなるかなである。又他山の石たるを失はない。

兎に角一度お試し下さい
スヰート　キャポラルは
有名なウアチニア煙草で　柔かく　涼しく　よい香りの
御自身でお巻きになれば新な味覚の御滿足が得られます
シャンサクラー又はヴオグユー
シガレット紙を御使ひ下さい

SWEET CAPORAL
Cigarette Tobacco

Imperial Tobacco Company of Canada, Ltd.

男の靴は男專門の弊店へ
品が澤山　御氣に入つたものが撰ばれます
大特價品
ドレス靴　上等品　三弗九十五仙
働き靴　丈夫な品　二弗九十五仙
フローシエーン　アストリアツオースモア　代理店
東（ハスチングス街參參
コーネット兄弟商會
電話シーモア三六九〇
CORNETT BROS. LTD.

漁者、山林就働者諸君
ブレード御注文の節はいつも
ロバートソン　と御指命下さい
永く香味と新鮮を保ちます
御取引の店又は直接本社へ御注文下さい
キングスウエー三六六五
ロバートソンベーカリ商會
電話ハイランド二一七一

ROBERTSONS PURITY BREAD

世評の高き
グッドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
邦人唯一のグッドイアータイヤ
特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話　ダグラス　二八九九

▲鶴龜印白味噌▲
特等特約一手販賣
晩香坂市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

▲ラヂオ修繕▼
如何なるラヂオにても丁寧に責任を以て修繕いたします
▼チューブは無料にて試驗いたします
晩市バウエル街二一三
速水繁雄

コール及マキ各種
速水菊次郎
晩香坂市バウエル街二一三　電話シーモア四壹弐壹　住宅ハイランド一八〇六

晩香坂市バウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

新古自轉車各種
アイススケート　男女用
電球、ノートブツク
總て大勉强にて差上ます
自轉車は
ターメー
ターメー自轉車店
松居善雄

AMERICAN MAIL LINE
DOLLAR STEAMSHIP LINES
アメリカンメイル・ダラー汽船會社
日本三等　片道五五弗　ラインナース　ソレシデント
船名　出帆日
ジャクリン　ゼファーソン
十二月七日
十二月廿一日
一月四日
美人料理人及給仕がゐます美港着地より本船行タキシー及荷物運搬等無料
晩市を出發すれば間に合ひます　出帆日（午前十時半）
詳細は左記へ
バンクーバー　電話シー九五二八×
エルスウエル街三九六（ホテルウオールド）
日本人船客係　高橋保一
（不在中はシーモア三七八八）一〇五番

晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五九

自轉車は
ターメー
ターメー自轉車店
松居善雄

晩香坂市バウエル街二一三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八

新古自轉車各種
アイススケート　男女用
電球、ノートブツク
總て大勉强にて差上ます

ROBERTSONS PURITY BREAD

N.Y.K.
1404-4th Ave., Seattle, Wn.
郵船案内
○横濱行三等片道　六〇弗　神戸行　六二弗
日本郵船會社シアトル支店

船名	入港	出帆
日枝丸	十二月四日	十二月廿一日
平安丸	十二月九日	十二月廿六日
氷川丸	十二月廿五日	一月八日
日枝丸	一月八日	一月廿二日
平安丸	一月三日	一月十五日
氷川丸	一月十七日	一月廿九日

代理店　晩市　B.W. Greer & Son Ltd.
美市　Great Northern Railway

われ等の陸海軍
全改訂版
死よりも强し　鶴見　祐輔　一、七〇
子　鶴見　祐輔　一、七〇
内田書籍店
電話シー六七一六
S. UCHIDA
347 Powell Street
Vancouver, B. C.

VANCOUVER PACIFIC PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣
ワター街一六〇
晩香坂パシフイツク・ペーパー會社
日本人部代理
堀壽次郎
電話　本社　ツリニチー六二二一
自宅　シーモア五三四一エキス

新荷着御案内
新丸干鰯　一斤　二十仙
日本蜜柑　一箱　七十五仙
暖いストーブを圍んで香のよい喫茶で冬の夜長を朗かに
日本一宇治の本場
◎初柳　一斤　三十五仙
◎一森　同　四十五仙
◎喜撰　同　五十五仙
◎正喜撰　同　六十仙
◎旭光　同　七十仙
晩市バウエル街三六九
良品廉價の
前川商店
電話ダグラス九八一

ビルダーサプライ
各種ランバー、シングル、ドアーウインド、ネール、セメント其他建築材料一切最も安價にて販賣いたします
尙住宅、鷄小屋、バーン等の請負を專門として居ります
電話或は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず早速セールスマン出張の上見積値段運搬其他万般御相談に應じます
ピーシー州ポート・ツランク・タウンライン・ロード角
電話（ヤード　ネー七九）（ミル　ネー一三五）（自宅　ネー六八）
ファンリッチ製材會社
瀧本與次郎

造船者各位
極上杉材、精選松材キール及厚板
空氣乾燥板、松又はクリオソート
卸値販賣
建築用材シングル、砂、砂利、セメント等
電話下されば販賣部員早速訪問いたします
沿岸何れの地にも送荷いたします
Lulu Island Lumber Co. R.R.No.1 Eburne, B.C.
（電話マーボール八二四）支配人　バスウエル
販賣部主任　長野才松
イーバン郵函　三三電話架設中

記錄的快速力
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED

船		安全表	出帆
ジャパン	排水噸三九〇〇〇	何れも太平洋上の巨船にて世界の上を走る樣なれば本社船へ乘つて初めて知る事實です	十一月三十日
カナダ	同　三三三〇〇		十二月十四日
エシア	同　二五二〇〇	少し位の時化（シケ）ではビクとも致しません	十二月廿八日
ロシヤ	同　二五二〇〇	婦人子供の旅行に特に安全です	一月九日

總噸數二六〇〇〇
同　二一五〇〇
同　一六八〇〇
同　一六八〇〇

ジャパン
カナダ
エシア
ロシヤ
ハポノルル寄港

便利
船室は各船共最上の場所を選び清潔ですし寢臺はスプリング附マトレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んでをります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客樣には純日本食を差上ます

三等の待遇は特に注意して居ります

詳細は下記へ照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.

ペーント釣道具
MARSWELLS ANY COLOR FIRST QUALITY HOUSE PAINT
其他金物類一切
大勉强
ビーシー金物店
晩市メーン街二〇八
電話ダグラス五五三六

船切符販賣代理
領事館及當國政府諸屆願書代作
其他法律事務代辯
井手律事務所
バウエル街二三一　電話ダグラス五五七六

婦人家庭

あゝ艶めかしの『新婚列車』風景

黄昏吉日＝東京驛から百組二人は若い珍景續出

黄昏吉日＝東京驛から百組インフレデーの十一月三日夜東京驛は果然新婚の旅に出る花嫁花婿の殺到でなやましくも華やかな時なら以「春」の発端に公列車ともじせ感るやうなつた、いはゆる「新婚列車」の開九時十五分横浜行列車には百一組を算へ組百組以上がこの夜新しい人生のスタートに旅立つたがその八割までが結婚、殘りが新婚、湯河原なども、——、これら艶めしくも楽しいアベックの列車風景は——

×　×

プリー〜〜〜〜いよ〜〜〜〜発車の鐘が鳴る、花嫁花婿さんは固のベルが鳴る、花嫁花婿さんは車なり合つて窓から首を出す

×　×

発車した時からモヂ〜〜してゐた花嫁さんがあつた、この花嫁さんはたゞ一人高島田に結つてゐた、恐らく結婚式場が満員なのであとに廻されたらしく結ひかへる暇がなかつたのだらう、新郎が心配して「おなかでも痛いの？顔持ちが悪いの？」と聞くが真赤な顔をして返事をしない、かうとう列車が神戸駅を過ぎた頃はとめて涙かしさう民なにか云つた、すると新郎はビックリして新婦を連れてトイレットの方に行つた、モヂ〜〜してゐたのは日本髪のせゐではなかつたのである、それにしても一時間もよく我慢しかものである、花嫁さんが用を達してゐる間新郎は地団を見てゐた、列車の歩みがもどかしいらしい

×　×

かくて華燭と興奮の二時間を過ぎて午後十一時廿五分東を乗せた列車は熱海に着いた、世間組の新郎新婦は旗を持つた番頭に案内されて感慨の第一夜へと足どりも勇ましく行進して行つた

×　×

最近性の急性化膿性蟲様突起炎は一刻も早く適當な處置を施さねばならないものですから、色々な祈禱、施灸、揉療法其の他素人療法で貴重な時間を失ふ事は一番注意せねばならない事です。同じ蟲様突起炎にしても、單純なるカタル性のものは、必ず手術を行はずとも治癒する事がありますが、是れも醫者の診斷に依つて初めて判明するものですから、醫者の來診を乞ふ事が安全です。

◇

若しカタル性の病症でしたら先づ第一に絶對的安靜を保たせ、食物は初期に於ては牛乳、重湯等の如き流動性の物のみとし、熱も下り一般症狀の輕快するにつれ、スープ、カスタード等より軟飯に移り、漸次普通食に歩むべきであります。下腹部に軽く氷嚢を當てると患者は爽快を感するのですが、若しそれに堪へず脹ふ場合は、冷湯布を施します、初めの一、二日が最も大切な時でありますから最も注意し、冒瀆を怠つてはなりません。

◇

藥は勿論醫師の命に從ふことであります、前述の如く下痢は決して便用せざる事で、若し便秘には三四日後にグリスリン坐藥か、又は注意して灌腸を行ひ排便を圖る事で、以後は二三日毎に灌腸を施すのが良き方法です。若し病症が急性化膿性蟲様突起炎の診斷でありました場合は、一時も早く切開手術を行ふ可きでありますが、若し斯る際躊躇して時期を後らし、普通二週間位で快癒する所を二ヶ月或は六ヶ月を費やし、又は一生病身にて暮さねばならぬ様な結果を招いた例は澤山あります、手術後の手當は前述致しました通りでほゞ御承知の事と思ひますが、同じく病氣にしても手術後の經過は、色々な原因によりまして、同様には參りませんが、兎に角此の病氣は金快する迄醫者の指導を受けそれを好く守る事が肝要であります

（十一月十五日）

◇笑話◇

ある人易者に運勢を觀て貰つて「私にはどんな商賣が適してゐるでせうか」と訊ねた、易者先生しばらく案じて「現在の御商賣が一番適してゐないでになります」途端に彼氏は憂鬱になりましたなぜなら彼氏は下尖業中だつたからです

『虫様突起炎』に就て（三）

ドクトル オブ メヂシン　下　倉貫

「では一郎さんふつゝか者ですがよろしくお願ひします」

「花子さんなんでも優嬢さんのいふことをよくきいてネ、故、て頂くンですヨ」

仲人は、両親は一生懸命に最後の心得を云つて聞かすが花嫁花婿さん、もうなに云はれても上の空ですつかり興奮しちまつてゐる、汽車が動き出すとはじめてホッとしてお互ひ顔を見合せた、すると「アッッー」一人の花嫁さんが驚の聲を出した、すると「オヤッ！」とそれまた一人の花嫁が叫ぶ、つゞ新郎がアレ見さうにチカ〜

それで盲腸炎の病症を簡單で誰でも疑へ得らるゝ、言葉は次の通りです、腹痛、嘔吐、發熱が最初に初まります、若し疼痛が後から來るのは殆んど虫様突起炎ではありません

斯く申しますと虫様突起炎の診斷は非常簡單の様に思へますが、誤診し易き疾病が澤山あり中々容易ではありません、即ち腹膜炎、腸ヘルニヤ、腸結核、急性腸炎、腸閉塞、腸癌、イレウス、腰筋ヒステリー、急性腎炎、急性腎盂炎がありますから一番安全な方法は信用ある醫師の一番安全な方法は信用ある醫師の診斷を乞ふ事です。

◇商業組合主催

同胞商店年末謝恩聯合大賣出し

謝恩券付大賣出し期間　十二月一日より年末迄

△日頃の御贔負と……御愛顧に酬ゆる爲め本年は特に抽籤を十二月十六日と一月とこの二回に亘つて行ひ皆様に御滿足を御與へ致し度いと存じます

△クリスマス、年末年始の御贈答品一切の御用品に——謝恩券付の邦人商店破格大賣出し

◇商品券總額三千七百弗

五十仙商品券　五千本
壹弗同　壹千本
貳弗同　壹百本

◇商品券總數六千壹百點

△抽籤方法　五枚を一組として抽籤をダンレビー街二二九（商業組合事務所）に於て十二月一日より翌年一月十五日まで行ひ當選者には即時右の商品券を差上げます

△優先權並に資格　十二月一日より十五日迄の間に優先權を引當てた方は十六日に抽籤を行ひ……十六日より年末迄の方は翌年一月に抽籤を行ひ一等百弗、二等五十弗、三等廿五弗等の賞金の外商品券に當る資格があります

◇優先權の賞金及商品券（但し二回分）

一等現金　貳百弗
二等同　壹百弗
三等同　五拾弗
貳弗商品券　貳拾本
壹弗商品券　壹百本

△年末年始の御仕度並に贈答品一切のお買上は左の邦人聯合大賣出し參加商店から願ひます

◇謝恩券付聯合大賣出し參加商店（エービーシー順）

バウエル街二一四一　三六八
同　二五三
メーン街二〇八
バウエル街二五〇
同　二六二
同　三三七
西第六街七五八
メーン街二三九
バウエル街一〇九
ダンレビー街四三三
バウエル街五一〇
同　四五一九
同　三九五三
西第二街一六三三
バウエル街三九〇
同　三三八
バウエルステング街六四七
バウエル街二六九
同　三五九
メーン街二二三八
東カドバ街一五一
バウエル街二一九
同　三六九
前川魚店
松宮雜貨店
森山家具店
武藏屋菓子店
メーンクロシング
民衆購買組合
日英商會
名畑靴店
新見商會
ニユー魚店
西村初商店
西村重商店
永見菓子店
小澤靴店
バウエルベーカリー
バウエルドラッグ
誠心堂
仕よし
鈴木菓子店
澁谷商店
イノー花店
スター魚店
角利顯商店
高原商會
バウエル街三二三
同　二二九
同　三二九
東カドバ街一五七
バウエル街三三二
メーン街三〇一
バウエル街五五八
同　二一八
同　三五六
同　三三一
同　三九四
西第二街一六五八
バウエル街五六六
同　四二三
同　二四四
同　三四二
同　三九九
同　二四九
同　三五七
同　三七八
ユー街二〇二一
バウエル街三五三
西第二街一六四二
メーン街二〇二
高橋商店
正堂
太陽印刷所
田邊時計店
利根川寫眞館
ユニオン魚店
內田書店
横山菓子店
山村時計店
山本商店
▲薪炭
ビーシー薪炭
マリーン薪炭
バウエル薪炭
ターミナル薪炭
タイー薪炭
▲地方の部
山中商店
西口商店
中村魚店
重本商店
アレキサンダ街六二〇
バウエル街三〇一
アレキサンダ街二三〇
メーン街二〇四三
同　二〇四
バウエル街四六九
同　三四七
同　二三五
メーン街二一〇
バウエル街三〇〇
天野味噌店
秋山金物店
ビーシー魚店
ビーシー金物店
文化商會
茶木魚店
蛭崎商店
江畑忠商店
枝村時計店
古屋商店
福井商店
林榮進堂
林一心堂商店
堀善商店
珊月商店
小西商店
近藤藥店
加藤靴店
米屋商店
香村菓子店
河合時計店
紀伊商會
宮崎商店
前川雜貨店
ストリート
新西院
プリンスルバート
同
同

◇本年は皆様も御承知の通り日加關税紛爭の結果加奈陀は本邦より輸入せらる總ての商品に高税の報復關税を課すことになりました結果、白米一俵（百斤）に對し二枚、五十斤俵に對し一枚、醤油六樽に二枚、小樽に一枚及び味噌中、斗樽に二枚、小五升樽に一枚等の謝恩券を添へることになりましたから御了解願ます

◎御買上は現金で　地方の方にも謝恩券を差上げますから積々御用命の程を願ひます

◀神力無双術マツサーヂ並に靈熱浸透療法▶

＝男女諸病一切の治療に應ず＝

牛島治療院

靈熱學士　牛島幸吉

電話にて御用命下されば御伺ひ致します

晩市パウエル街三九一番三號室

電話レー五八五一又はドグ四五六三アール

最上薪炭

TYEE LUMBER WOOD & COAL LTD.

電話ハイ一二八三
パウエル街一二七五
タイー薪炭商會

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
主任　大橋松次郎

組柳用板

御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル薪炭會社
製材部
パウエル街一三五五
電話ハイ四五六七
夜間ハイ一四四四四五六八アール

□科學灸治療如何なる慢性病でも効果あるのは本療法であります
男女諸病一切
先祖傳來名灸及び骨接筋違
▽子供のかんの灸
晩市プリンセス街二四一
電話ハイランド二四二エル
鎌倉

獨得の按摩療法
センキ、センシヤク、神經痛より起る諸病一切其他婦人病
ステヴストン郵便四一
中津商店內電話ステヴストン八
松野灸治療所
松野平義

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東ヘスティングス街一二三五
エスアールベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME

生菓子
カステラ
晩市パウエル街三九二
住よし

晩市パウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三七

大工道具一切

バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八七
同　三八六
住宅ドグ四七八七アール

こぽまか
製造販賣

ミシヨンヘネー晩香坡市間定期客自動車
晩市發　午前十時半　午後二時　五時　七時半
ミシヨン發午前八時　十一時十分　午後一時二十分　五時
週末特別乘車賃往復一弗九十五仙
Mission - Haney - Vancouver Stage
晩市アポッツ街四四〇
電話シーモア八三一
ミッション電話一二七

邦人最古の團体

◇——四十年の苦闘に輝く さいたい「三尾」村人會（下）

工野谷の開いた一粒の種は、やがて双葉となり、著々しい芽は異郷加奈陀の土地にしつかと、根を張り、枝を拡げ、「死亡」の創立を見るまでに、村人の加奈陀雄飛は機熟したのである。加奈陀を目ざす「地人に取つては歸らぬ旅路への出發」さへ考へられてゐた當時、三尾村人は、恰も離家へ赴くやうな氣安さで渡つて來たといふから、如何に其の意氣の旺盛で氣概の強かつたかが偲ばれる。

だが、渡加した村人の苦難は尚絶えなかつたのである。明治廿年に入つて漸次に「死亡」の機運は濃厚の流行病の爲、渡加した村の青年は續々斃れて行つた。

◇

妓で在留村人は「死亡」の救護團を撤廢し、相互の援助をもつて救援にしようと、會費を正式に徴集する事となつた。一年一期五弗——是れが、村人會として正式に會費を徴集した最初である。越ゑて明治廿三年二月、愈茲に「加奈陀三尾村人會」が設立され事務所をスプツストンに置き、會員百七十五名の多きに上つてゐたといふ。但し會員の多くは男女、婦人は確かに四、五名に過ぎなかつたといふから、村民の悪戦苦闘は思ひ半ばに過ぎるものがあつたであらう。

◇

面白いのは明治廿七年の記錄である。時あたかも、日露戦役勃發の年である。召集令は、加奈陀の天地にまで飛び、同年十二月十五日には、今も尚健在の林廣吉翁、故柏谷鶴吉氏の兩人が先づ、故國の地を救ふべく出發し、十二月末日には、田中元吉氏、故狩谷彌一氏の兩人も亦、勇んで召集令に急ぎ故國に歸つたのである。當時の記錄に依れば、各戸に日章旗を掲げ「加奈陀の一角より實に露國を呑む」の概があつたといふ。

◇

明治四十四年には會員は一躍して四百六十一名、内男三百五十五人、女百六人で、婦人の渡航者の激増は殊に目覺しく、「村人會」の組織は愈〻強固に、此の年初めて、會長、會計の役員制度を敷いたのである。そして此の榮ある會長に選ばれたのが山本伊之助氏であつた。

而も明治四十五年には、徴兵猶豫令を「村人會」から取扱ひ、在加村人の融和親睦は逐年、其の度を加へ、遂に今日の誇るべき大團体となつたのである。

◇

故郷「三尾村」には立派な小學校があり神社あり、寺がある。そしてこの榮ある「村人會」は、こうした村の公共團体へ多大の貢獻をしてゐるのだ。而も尚、六千幾百弗の基本金と、力強い團結に生きる會員諸氏を有する「村人會」は、在加同胞發展史上に幾多の功績を殘したと同じく、又將來吾等の前途に必ずや多くの貢獻をしてくれるであらう。

時移り、世變り、異國に蒔いた一粒の種は、今や蘊々天を壓する大木となつたのだ。そして此の榮光の「村人會」の四十周年記念式が明日、發祥の地、ステヴストンで行はれる。創立以來在加村人にして死亡した二百三十名の靈も、地下で此の盛大な祝賀式を祝つてゐる事であらう（完）

エフ生

加奈陀のバファロ たつた五百頭を殺す

◇皮はマウンテー警官の服に 四面いろ〳〵ニウス

加奈陀中部アルバタでは毎年バファロ（野牛）を千頭とか二千頭とか定めて大虐殺を行つてゐるが今年の屠殺量は豫定よりズツと少なく僅か五百頭と云ふことに決定した。ルクシ・アイランドの放個牛二千頭のうちから四分ノ一だけ殺すことになるが今年はカナダ・バツカース會社が請負つて鐵砲で一バタ〳〵とやつてしまふのである。以前はもつとたくさん殺してゐたかと云ふに

昨年は　二千頭
一昨年は　千五百頭
その前年は　千二百頭

で今年は例年の半數にも達しない屠殺カントラクトによれば半の肉と皮と其他の會社が取り、皮だけは政府が取ることになつて居りこれはマウンテッド・ポリスの警官の皮服になるのである

◇

女のシルク・ストッキングを頭からかぶつて各所でピストル强盗を働いてゐたと云ふアルムキストは先夜ギヤヲノ力面でフオスター署長等に追跡されピストルを撃ち合つて遂に捕へられ獄後七年、答十五回と云ふ重刑を言ひ渡されたが上告する所あり昨日控訴院は獄後七年が四年に減ぜられた、

◇

來年の「喚者坂五十年祭」にはスポーツ方面にも大いに力を入れてスポーツ・ツイーキと云ふのを作ることになつてゐるが殊に野球戰はコースト・リーグの二團を呼んで當地でリーグ戰をやらせることに内定してゐる、其の他にソシトン州やオレゴン州からもセミ・プロ軍を招いで當地と連續試合をやらせると云ふ、その外オリンピック選抜競技だの、ラクロス戰なども目論んでゐる

◇

レスリング選手 日本代表内定

オリンピックへ

東京特電——第十回オリンピック（日本）に出場するレスリング選手の第一候補は廿八日大日本アマチユア・レスリング協會より左の如く發表バンタム級、丹波孝次郎（早大）フエザー級、水谷光三（明大）ライト級、風間英一（早大）ウエルター級、益富省一（早大）尚第二候補九名をも同時に選定したが、第二候補は來年一月下旬擧行の最終豫選に於て其の順位を定め優勝者中より代表を選定之に第一候補四名を加へたものを正式代表選手と決定の筈

日本氷上選手 いよ〳〵出發

東京特電——オリンピック冬季競技代表選手は既報の如く決定したが、スケート・スピード選手は十二月一日東京發、ホツケー、フイギュア選手は十二月廿日東京發、何れもシベリア經由ベルリンに向ふ事となつた、スピード選手は一月十四日ベルリン到着廿五、廿六日オスロに開催の全歐選手權大會に出場、次いで二月一日、二日ダボスで擧行される世界選手權に出場後オリンピック大會へ乘り込む豫定、尚ほフイギュア選手は一月廿五、六兩日ベルリンで開催の歐洲選手權大會に出場後ガルミツシユに乘り込む豫定、スキー選手はスケートに遅れ十二月廿五日東京出發、一月七日ベルリン着十七日より三日間スイスで開かれる國際學生スキー選手權大會に出場後オリンピックに出場スキー、スケート兩選手共二月廿八日マルセイユ發日山丸で歸國の豫定

追憶ばなし

山本倫由

機會といふものは恰度一匹の蚤みたいなもので、これを摑み損つたら、却々捕めるものでない。まく幸福と不幸の分岐が、この蚤一匹の機會で決する場合が尠くないのである。

△

昔て一度書いたこともあるが、私の故郷は池川といふ土佐の田舎町で、明治の維新前には池川の郷士が、信行等の一行に一日遅れた爲に、番所を破り損つて心なき百姓の一群に取圍まれ、辻堂の中で自殺してしまつた。これが信行等と一緒であつたなら、伯爵位にはなつてゐたことであらふ。

△

彼は番所破りとして、今日に至るも未だこの町の人々は、彼に好感を持つてゐないのではないかと思ふが、兎に角飛雲の如き壯心を以て維新の偉業に盡さんとし、たゞ番所を破つたといふことの爲に、自滅するの已むなきに至つた、彼の最後を思ふ時、一掬の涙なきを得ない。私は若し機會があつたなら、故郷の人々に彼の記念碑を建てることを、建議したいと思つてゐる程である。

△

私の少年時代この町に、北代新吉と稱する、老人の大道易者がゐた。町の人々は彼をシラミ大夫と呼んで、嘘ものにしてゐたが、彼は相當に學問もあり、また撃剣の達人でもあつた。それが實は土佐の英傑安本龍馬の從弟であつて、維新に出世の機會を摑み損つた爲に、劍を把る手に籠竹を握る身となつたとのことである。今から考へてみると、これは眉唾ものではないかと思ふ。

△

私の故郷の近くに佐川といふ町がある、チマイナスにゐる岡田嘉代子女史の生れたところだと思ふが、その町は深尾といふ山内家の一家老の居城地であつて、その深尾の家來の中からは、田中光顯を初めとして、多數の華族を出しながら、御主の家老でんは明治維新に出世の機會を摑み損つて、埋れてゐたのを出世した家來達が運動して、漸く男爵にして貰つたのだが、近頃新聞電報などに、貴族院で深尾男といふのが喋つたことなど眼にしてくるが、これが多分その家老でんの子か孫であらふ。

△

彼は番所破りとして、今日に至るも未だこの町の人々は、彼に好感を持つてゐないのではないかと思ふが、兎に角飛雲の如き壯心を以て維新の偉業に盡さんとし、たゞ番所を破つたといふことの爲に、自滅するの已むなきに至つた、彼の最後を思ふ時、一掬の涙なきを得ない。私は若し機會があつたなら、故郷の人々に彼の記念碑を建てることを、建議したいと思つてゐる程である。

△

私の少年時代この町に、北代新吉と稱する、老人の大道易者がゐた。町の人々は彼をシラミ大夫と呼んで、嘘ものにしてゐたが、彼は相當に學問もあり、また撃剣の達人でもあつた。それが實は土佐の英傑安本龍馬の從弟であつて、維新に出世の機會を摑み損つた爲に、劍を把る手に籠竹を握る身となつたとのことである。今から考へてみると、これは眉唾ものではないかと思ふ。

△

教育問題研究會

晩香坡日本共立語學校では明朝九時より教育問題研究會を開催、左の通りの發表がある

私の故郷の近くに佐川といふ町がある、チマイナスにゐる岡田嘉代子女史の生れたところだと思ふが、その町は深尾といふ山内家の一家老の居城地であつて、その深尾の家來の中からは、田中光顯を初めとして、多數の華族を出しながら、御主の家老でんは明治維新に出世の機會を摑み損つて、埋れてゐたのを出世した家來達が運動して、漸く男爵にして貰つたのだが、近頃新聞電報などに、貴族院で深尾男といふのが喋つたことなど眼にしてくるが、これが多分その家老でんの子か孫であらふ。

△假名遣と低學年の國語教育　田中訓導
△新讀本卷六の研究　宮川訓導

フ佛教會 臨時總會開催

開教使住宅增築

フエヤビウ佛教會では去年來開教使住宅增築の希望を有してゐたが不況の爲め假住宅を當て非常に狹隘不自由を感じてゐた所今回昭和共立語學校側から校舍建築の希望あり開教使住宅及び佛青會館を合同建築してはとの交渉を受けたので佛教會側では開教使住宅增築の必要を感じてゐる折柄なので十一月三十日（土曜）午後七時から臨時總會を開催し協議決定する事になつた、會員各位は洩れなく來會を望むと

◇健康相談　今晩八時より九時半迄日本人健康相談所（東ベンダー街四七七）で無料診斷

ピルセナー
グーッと一杯
續けて二杯　陶然と來る此の心地
飲めピルセナー ビーア
キングジヨーチ五世即位二十五年祭祝福の爲め賣出された晩香坡醸造所醸造の特製品
御氣に召す
車疑ひなし
Extra Quality at no extra cost
Pilsener
Silver Jubilee
此廣告は州政府又は酒類管理局から掲載されたものである

BOND CLOTH SHOP
注文した御身体に
シツクリと合ふ洋服が
三ツ揃ひ　英國製純毛品　何店よりも安い
一五弗七五仙　一八弗七五仙　二二弗七五仙
大破格値段で御需めに應じます
澤山の切地やスタイルから御好みの品を御選擇下さい
弊店では婦人服も調製します
西（スチング街一五七
ボンド洋服店

日本行汽船切符取扱
日本郵船、シーピーアール、アメリカンライン
▲再渡航證明、移民官手續、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等届書、加奈陀政府出生届手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續、其他一般代理
晩香坡市バウエル街二三五
中山義一事務所
電話ドグラス三九四　自宅ハイ二二〇七アール

新荷御案内
◇目刺鰯　一把　卅五仙
◇干カレー　一斤　卅五仙
◇アミ鹽辛　同　二十仙
◇小鮎佃煮　半斤　二十仙
季節ものの味覺は
香村商店
バウエル街二六九　電話ドグラス九二

日本行汽船切符直接販賣
晩香坡市東カドバ街二六一（警察署前）
移民官手續、再渡航證明、妻子及使用人呼寄手續、諸願届代書一般代理業
竹内事務所
竹内　藤吉
電話シー一二三四　自宅ハイ二九一三エル

祝カ增進老衰若返、健腦特効
◇エモチン　一、五〇
こしけ血の道良藥
◇婦人美寶散　二、八〇
○胸脇痛、頭痛めまい吐下し等に
◇ういらう（小田原名産）五〇、一弗
バウエル街二五〇電話シー四〇八七
▲湯タンポ廉賣
▲醫療器具一切
▲ワクマン萬年筆
▲文房具小間物
文化商會

大勉强
晩市バウエル街一二六八
天野運送會
杉山新吉
電話ダグラス三〇五九
不在中は　ダグラス　五二三六エル

Manufacturers Life
ペンション保險
六十歳に達したるとき
毎月　五十弗宛　一生の間
現金　七千二百六十弗一時拂ひ
不幸六十歳未滿にて死亡の場合
保險金　五千弗
委細御照合次第御知らせします
マニュファクチャラース生命保險
晩市ゴーア街二〇三電話ダグ二八三
日本人部代理　信夫事務所

新西院市場
卵川　大
中　AA
ブレット
野菜
牛産番
三三
三〇
二七
セロリ
マローレタース
アニオン
ポテト
サイギ
同
一一
一〇〇
一〇五
一〇三
一〇五
一〇五
一〇五

皇后陛下御自から新皇子に初の御授乳

今後はお晝間だけ御授乳され夜間は兩乳人が交代

東京特電——御誕生後一夜を過ごさせられた新皇子様には御肥立ちよろしく、本日九日朝は殿の外御健かに渡され、又皇后陛下にもその後の御經過極めて御順調に渡らせられ、此の朝は早く御目覺めとなり午前七時、坂口助産婦の御抱き遊ばせた親王殿下を御乳房近る御胸に抱かせられ初の御授乳遊ばされたと承はる

◇

皇后陛下は從來通り今朝より右の第二の第三は非常な重大點で又在留民にとつては第一も直接的に影響を受けることになるわけ、オタワでは若し右が決定せば加奈陀輸入日本品の半數は餘計な課稅を免れる事となり、又カナダも日本行きの小麥とか材木、パルプ、麥粉などの五割稅が無くなるから大に助かる事になると言つてゐる加奈陀在留民の日本食糧などはカナダで多量產出されて居ないものだから、ダンプ稅を免るゝ上に、例の三割三分ノ一稅を廢するとなると他に特別稅を課せぬ限り大部分は今夏入月以前の値段に歸るものと察し得られる

陸軍大學卒業式　軍刀組七名

東京特電——陸大學四十七期生四十五名、第二期生十一名の卒業式は天皇陛下の行幸を仰ぎ本日午前九時半より挙行された、天皇陛下には九時十分目校御着參謀長宮殿下に親授の御付ゲられ儀仗七名に軍刀を下賜、十一時廿五分同儀仗、恒例に依り參謀本部へ

各國皇室御祝電

親王殿下御誕生に就き英國ジョージ六世陛下、ルーマニア皇后陛下より天皇陛下へ御祝電を寄せられたので陛下には二十九日夫々御答電を發送あらせられた

日加交渉の三つの重要點

日本品の課稅評價は百圓を廿九弗で

日本とカナダの通商協定問題はよく終り年げるらしい、日加交渉は其後益進捗してゐる模樣であり、本日のオタワ電報は、今回の交渉の根本問題のうち左の三つが決せられてゐると傳へて來た

（一）日本品に對するカナダのダンピング稅は、日本品にしてカナダに於て多く生產される品物と同じものだけに限ず——例へば木綿物類、毛織物類等はカナダでも多く生產されてゐるからダンプ稅を課されるが日本米とか醬油とかにはダンプ稅はかゝるない

（二）カナダで生產されぬ日本製品に對する關稅は、從來の日本國パー（即ち百圓につき四十九弗）で行はず、其のときの相場（即ち現在なら百圓につき廿九弗內外）を土臺とし行ふ

これはカナダで出來る種類と同じに日本品には百圓を四十九弗と見積つて課稅評價をするが、日本特有品だつたら現在の相場の儘とするといふ意

（三）日本も加奈陀も今夏課した追加稅（カナダは輸入金日本品（三割三分、日本はカナダ品數種に五割課稅）をお互に廢止する事

◇

右の第二の第三は非常な重大點で又在留民にとつては第一も直接的に影響を受けることになるわけ、オタワでは若し右が決定せば加奈陀輸入日本品の半數は餘計な課稅を免れる事となり、又カナダも日本行きの小麥とか材木、パルプ、麥粉などの五割稅が無くなるから大に助かる事になると言つてゐる加奈陀在留民の日本食糧などはカナダで多量產出されて居ないものだから、ダンプ稅を免るゝ上に、例の三割三分ノ一稅を廢するとなると他に特別稅を課せぬ限り大部分は今夏入月以前の値段に歸るものと察し得られる

衛生に使ひなさい三百六十万圓

米國ロックフエラー財團日本へポンと寄附

東京特電——アメリカのロックフエラー財團から我國保健衛生促進の目的で寄附された三百六十萬圓の使途に就ては內務省岡田衛生局長を委員長とせる委員會に於て研究中であつたが、右目的達成の恒久機關として東京傳染病研究所構內に公衆衛生院を建設する事となり十二月二日後藤內相、米國代理大使ネビール參事官列席の下に地鎮祭を行ふ事となつた、公衆衛生院は建築費百六十萬圓で來春早々起工來年一杯に完成の豫定だが、之には公衆衛生の指導者たるべきもの約百名を收容、修業期間を二ケ年とし衛生局が生理衛生、科學衛生、他各般に亘り原理と應用とを教授し、更に之が實地演習の爲め都市衛生に關しては東京市京橋區、農村衛生に關しては埼玉縣所澤に夫々保健館を設置して是に當て參考は全國府縣市町村の衛生指導員となるものである

マーラー公使近く轉任

米國へ行く

既報の如く東京駐在加奈陀公使マーラー氏の轉任說はキング內閣成立當時からあるが、本日のオタワ電報に依ると日加交渉成立と共に米國駐在公使に榮轉する筈だと最も信ずべき筋は漏らしてゐると報じてゐる、マーラー氏は今年「サー」の肩書を貰つた、駐日五年間に及んでゐる

來るサンデーの放送

日本ウタ

主にス村の人達を中心に

◇—午後四時半から五時十五分まで新光社主催日本歌放送が當地シーゼーオーアール局から行はれるが、今回は主にス村の人達を中心とするものである

◇—プログラム

（一）淚海節　唄　西尾　百合子
三味　佐々木奴さん
（二）大津繪　唄と三味　脇田千代
（三）わしが國さ　唄、佐々木奴
三味、河野　政子
（四）天中軒米山甚句
唄と三味、佐々木奴さん
（五）小唄「天城嵐れば」
唄　中津蜘夫、ピアノ　寒川美代
（六）小唄「許してね」
唄　武內愛子、ピアノ　寒川美代
バンジョ　中津文代
（七）端唄「びんのほつれ」（替歌）
唄、福助亭ゆき子
三味、たるき亭八重子
（八）端唄「吉柳」（替歌）
唄、ゆき子　三味、八重子
（九）小唄「岬の灯り」
唄、水野繁　ピアノ　寒川美代
（十）小唄「無情の夢」
唄　中津蜘夫、ピアノ　寒川孃
（十一）小唄「曠野を行く」
唄　武內愛子、ピアノ　寒川孃
ハモニカ酒井岩一、バンジョ　中津文代
（十二）小唄「お傳地獄」
唄　武內愛子、中津蜘夫、ピアノ　寒川孃、バンジョ　中津孃
アナウンサーは中村哲君と露木海藏氏

商店員の夜間働き

オバタイム給料を貰ふ

クリスマス直前の商店大賣出しには十二月廿一、廿三、廿四の三日は一時間毎に亘り店員は每日十一時間働きを得るが、一週四十八時間を越ゆる場合はオバタイム給料を貰ひ得る本日州產業局の發表によるとオバタイム・ベーは一時間毎に普通給料の四分ノ一だけ餘計に貰へる

尙十二月廿一日までの一週間は最高五十一時間まで働き得る、此の場合三時間はオバタイム・ベーを支給される

日系漁者聯絡協議會

明日午後二時清交倶樂部で

既報の通り明十曜日午後二時からアレキサンダー街清交倶樂部會議室に於て漁業者聯絡協議會を開催し本年度提出せられる漁業規定修正案並に昨年度よりの懸案を再檢討し漁業長官ファウンド氏との會見準備を完成する事に決定、各區日系漁團代表者は此際是非出席して各重要事項につき愼重協議を遂げられ度しと

舵のない曳船が成功

日本で運轉

東京特電——今回鐵道省では金く去、今晩九時よりアームストロング蒸儀社で通夜、葬儀は明日午後二時同蒸儀社にて執行

舵の無い曳航船を建造し目下鶴見で試運轉して居るが、舵がなく推進器だけで自由に方向を變へられ頗る注目されてゐる

◎葬儀　マーボールの常盤常助氏長女初江さんの通夜は一日午後九時半から自宅で營み、二日午後二時半第三街聖公會に於て葬儀執行

いよ〳〵月曜から日本人大賣出

優先權一等二百弗

言葉を非常に讃へた、上原氏には夫人と息夫妻が殘つてゐる

◎移轉　庄司榮三郎氏は市內アダナック二八九三番地（電話ハイ二八八九アール）へ移轉

パイオニア上原兵次氏

八十四歲で長逝す

神奈川縣人にしてアルバタ州日本人の草分けである上原兵次氏は十一月二十三日エドモントンの自宅で眠るが如く長逝したと本日のエドモントン通信は報じて來た、享年八十四歲で永年アルバタ州に住み、日本人カフエ經營者として知られて居る

告別式に會する者日白人百餘名に達し盛大な葬儀が廿五日に營まれた由

エドモントンの知名の人ケーン氏及びクラーク夫人は上原氏が家族に與へた遺言「歸化した者は常國の地下に眠るべきである」といふ

右の外に直接景品として
△五十仙商品券五千本△一弗商品券千本△二弗商品券百本
が附いて居り商品引換の有効期間は四月三十日迄となつてゐる

◇

（二）十二月十五日迄の分は十二月十六日舉行
（三）十二月十六日から一月十五日迄の分は一月下旬中に舉行

と二回に行ふ

秋空に颯爽ご靜止する器械体操——日比谷公園神宮大會での一スナップ

◎死亡　愛媛縣人寺坂久米次郎氏は市立病院入院中今朝四時遂に死

◎ビクトリア・ナナイモ間郵便車發着前十、二五・着後五、〇〇

◎シアトル行（スチーズ）前七時四五、十時半、後一時四五、三時十五、五時十五、七時四五

◎ユニオン汽船ハウサンド行（前九時）

◎インデアン河行（土、日）前十時、後二時

◎ガンフ島行（月、木、土）前九時

◎ニューヨーク郵便車發着前八、三十・後五、三十・後十、十五

◎ピッツバーグ行（前十一、〇〇・後五、四五・後八、四五）

◎アラスカ行機時　十二月廿九日

◎ユニオン汽船ハウサンド行（前九時）

◎ニューヨーク郵便車（シアトル行）

◎ピッツバーグ行（前十一、〇〇・後五、四五・後八、四五

(一八八)

〈手綾り糸(五)〉

「しかし」と加作老人「糸枝さんの話しでは、相手の男が糸枝さんを嫌つたので、それで家出をしたといふ口振りでわつたが——私はその時、それがこの清水さんだといふことを知らんし、糸枝さんも決して名は言はんものだから、この佐藤さん娘さんを袖にするとは何たる不甲斐ない男やらうと思つて、曾ふとがわつたら、うんと言うてやらうと思つてをりました」

「器輔さん、あなたほんとに、糸枝さんがきらひなの？」

きらりと浩の器輔の顔へ、眼を光らせて訊いたのは、光枝——いや、お光だ。

糸枝の父の手前、器輔は口でもつて、

「べつに、そんなに、嫌ひといふわけでも——」

「好きといふ譯でもないの？」

と、お光は切り込む。

「糸枝さんを何うかうといふよりも」親友の困惑を救はうと、夏樹が助け船を出して「君はその時、あの風見鳥の女に夢中だつたからそれで糸枝さんを顧みなかつたのだらう？　おい、さうだらう？　清水」

「うむ、実あさう迄」器輔は、つかり閉口の体で「いや、その間題では、誰よりも、僕が一ばん悪いんだ。萬事、僕の責任です」

「器輔さん、ちよつと！」

何を思つたか、お光はさう器輔の眼配せして、座を起つた。そして、すりやりした姿を見せて、先に立つて廊下へ出て行く。

「何です」

器輔はあとに続いて、お光と向つ合つて廊下に立つた。

「襖を閉めてよ」

お光のさゝやき。器輔は訝しい気に、うしろ手にぴつしやり襖を閉めて、ふたゝび、

「何です——」

せかい、ここは廊下である。流しには、洗ひ物の残りが溜り、棚に

つと、蜂をひそめたお光、

「器輔さん、わたし、改めてお願ひがあるの。さいて下さる？　糸枝さんと夫婦になつてくれない？　糸枝は純然と鍋やら小桶やらが伏さり茶碗なぞがそこらに散つて、糸枝の去つたこの別作の住まひは、また元の、切やもめに戻のありさま。

「器輔さん、あなたは、糸枝さんと夫婦になつてくれない？　御生ですから——」

ユーモア小説

花嫁設計図(91)

中野實

〈鬼の涙(七)〉

「しさりの器輔に、平常からあまり酒は強くない上に、空腹とあつてあたので、苦もいい加減つとして来た時だつた。敏内は膝を進めて、

「ね、吉屋君、君は長切ちやあないね」

と、切出した。

「おゝ、田舎に兄があります」

「さうですか」

と、鬼雄は言葉をはさんで、

「おやゝ、養子になれるお人柄ですね」

「おゝ、なけど、メートル調べなんか養子に貰ふやうな物好きな家は、餘ど太鼓で探したつてありませんよ」

「そんなことはないさ」

敏内は膝の間に、手酌の方で呑いとこ能弁を上げたらしいぜんよりした口で、章吉を見据えながら、

「現にこゝに君を養子に貰ひたいといつてる方があるんだもの」

「僕を——」

「報酬だな。君、驚くな。この村山さんが君を是非お婿さんに欲しいと仰つて、僕はその仲人を頼まれたんだがね、どうだらう」

章吉は一時に酔ひがさめてしまつた。

「いや、さぞ厚かましい親爺だと思はれるでせうが、吉屋さん、如何でせう。わたしの所へ養子に来ては下さいませんか」

「持田さん、あなた僕をからかつてゐるんですか。冗談は止して下さい」

章吉は苦笑しながらキッパリといつた。

「冗談どころぢやありません。わたしは七重の膝を八重に折つてお願ひしてゐるんです。實はわたしの娘があなたに手紙を差上げた事があるさうで……」

KLEEREX

クリアレッキス

五十仙　一弗　二弗

特効藥

クリアレッキス療法

難症のできもの、はれもの其他一切の皮膚病

POWELL DRUG CO.
339 Powell St.
Vancouver, B.C.

日本人街一手販賣　バウエル藥店

◇八木橋式ルルモ流温シップ治療
◇桃脳、難治病者への福音
◇腰痛、胃腸病
◇神経痛、皮膚病、婦病
◇目眩、食欲不振、胃腸病、皮膚病、婦病、其他
◇午後は休みます

ダンレビー街一四三
上西旅館内

瀧治療所

電話ドグラス四七八五アール

和洋雑貨食料品
漁船金具一切

ボートエンシントン郵二七

亀田商店

P.O. Box 27
Port Essington, B.C.

日記は我家の歴史

當用日記　大形　一、一〇
同　中形　七〇
同　背革　九〇
同　小形　四五
半週日記　四五
懐中日記　二五
家庭日記　七〇
婦女日記　六〇
小學生日記　三五

子供が遊びながら日本語の勉強が出来る

イロハカルタ　各種　二〇

バウエル街一〇九

良い品を安く

皆様の　古屋商店

電話シーモア二九三三

Here's News!

ハット御注文は弊店に

弊店内にある品で御氣に召さぬ時は背様の御好みと御頭での恰好や寸法に合はして弊店内工場にて調製致しますから御希望の色合や品で數時間中に必ず御満足の品が得られます、そして値段も極く割安で御願ひ致します弊店では日本人諸君の御來店を特に望んで居ります

グランビル街九一八

ドミニオン帽子商會

電話シーモア六六八六

HOME GAS MADE IN B.C.

厳寒時の運轉には……

ホームガス　冬期用

冬期に急速發動其他の點で是以上のガスは何處でも求められません

州内製品を支持せよ

ホームガスは白パーセント ホームオイル　ビーシー州の會社製品です　ヂストリビユータース

荷物運搬は凡て確實親切勉強で好評な

晩市バウエル街四六三

運送社へ

電話ハイ一五六六

男女衣類一切

バウエル街三二九
電話ドグ一七四七

宮崎商店

酷い日ヤケが消えて
ニキビ顔も綺麗に
色白くなる

レオン洗顔クリーム

シミ、ソバカスもきれいに取れる

レオン洗顔クリームは現代化學の粋を集めて創製された高級美白料で、コロイド硫黄を始め、これに配劑されてゐる華物が使用その都度化合して特殊の瓦斯を發生し、直接或は間接に皮膚に作用するため、自然色黒、ニキビ、吹出物、シミ、ソバカス、白粉ヤケ、脂顔等の醜い皮膚が色白く美しくなるのです

別人のやうに美しく

一瓶御使ひになつてゐる内に効果が現はれるので、素晴らしい人氣です

御存知ない方はすぐ御試し下さい　一瓶　一、四〇

晩市バウエル街三三一

各種邦樂レコード　新見商會

電話ダグラス三一二二

◉高等南京料理

コックは此の道の腕さゝで料理は貴様の御口に合ふやう

美味に調理　値段は大々的勉強

晩香坂市バウエル街三八二

新南京樓

電話シーモア七八七五

高等　南京料理

日本人諸君の御來店を歓迎仕候

晩香坂市バウエル街二五二

新北京

電話シー五七七四　同三五一七

新着品御案内

◉貝柱（水煮）　大　一カン　二十五仙
◉白雪チリメン煎魚　一袋　四十五仙
◉チリメン煎魚　同　四十仙
◉絹越凍豆腐　二包　二十五仙
◉九千ウルメ　一斤　二十仙
◉サッポロ卷　上等　二包　二十五仙
◉日本サツマ芋　六斤　二十五仙
◉トロロ芋（長手）　二斤　三十五仙
◉花鰹　一袋　十五仙

晩市バウエル街四六九

「味の華」一手販賣　ユニオン魚店

電話ハイ三三五＝三三六

CHOP SUEY

大衆的南京料理

イスプツヤチ日朝

バウエル街八五三　電話チニリツ一二七

日本人公認醫

下高原醫院

ドクトル　下高原幸藏
ドクトル　上高原廣

事務所　バウエル街メーン街角
電話　事務所ダグ五五五五
同　自宅ビユー二四〇六
不在中は高原商會へ

内田醫院

ドクトル　内田又三郎

事務所バウエル街四三九
電話　ハイランド二九三
住宅ハイ一六八六アール

東ヘスチングス街一九三
ドウソン建築内三一八號室

ドクトル　下倉貢

電話　シーモア三三一六
シーモア六一九〇
住宅ドグラス四七八五アール

事務所　ビーシー電鐵前モントリオール銀行二階キャロル街參參七

公認

上高原醫院

ドクトル　上高原廣

電話　シー六二二八　不在中は高原商會又はドグ五五五五

厳寒襲來
慢性淋○患者に急告!!

氣候急變の爲再發して苦しむ方
再發の豫感に惱める方に

完成せる合理的治療用具

ヒール治淋帶　大　一、八〇　小　一、六〇

東京石田病院長石田博士指導完成日本醫科器械學會公認

全國各帝大病院推奨御採用の本品は不治症だとの絶望の淵から救はれた多數患者から救世主の如く感謝されてをります、淋○の豫防と治療に、○丸炎の治療と豫防に、疾患部の保温安靜と衛生にゼヒお試しあれ

殊に病氣中にても活動せねばならない方には本品の使用を專門醫がお奨めになります

●こし○、血の道に婦人美寶散　二、八〇　●たんせきに鎮咳液　五〇
●風熱さましに昭和堂の高等風藥　五〇　一、〇〇　●小兒百日咳にチミッシン　卅五、　一、〇〇
●小兒風熱に小兒風藥　五〇

晩市バウエル街三九〇　電話シー四七六八

年賀狀調製

見本進呈

近藤特許賣藥店

O. KONDO 390 Powell St Vancouver B. C.

醫士　林弼臣廣告

專門　挫骨、打撲傷、斬傷、腫物、筋痛、るいれき、痔漏、火傷、脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し猶接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候

東ベンダー街九二　電話シーモア三六二七

長男重信儀過日高い處より墜落し右腕骨を折り林醫士にお願した所二週間にて全治し感謝して居ます若し骨を折つたりクジイたり又スヂの痛む人は林醫士の診察をお勸め致します

ステヴストン金物商　電話九一

秋本重則

私儀神經痛にて非常に困つて居りました處今回林弼臣氏の治療を受け五六回にて全治感謝して居ります

若し折骨打傷又は神經痛等の場合同醫師を御勸めいたします

イーバーン　小森松之助

今回ステヴストン日本人各位の御便宜を御經濟を考へまして接骨、挫骨、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店まで旅費無料にて出張し晩市と同樣の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい

醫士　林弼臣

筑波天狗

大河内翠山作
樹崎醇滿

■一（二商）一■

源七の家に厄介になつてゐる間が、家の方は新十郎様が在つしやるから大丈夫、源の保養がてらに秋月新十郎は、田丸を殺した者、小者を殺した者の様子を探る事を行つてお出でな、行く道の景色を高らかつたが、どうしても、分見る好げでも、その位置になるならかつた所うして尊心してゐる内に源の様子がからぬとも限らない。其時に第一に家安はしるのは勝三郎の腕であつた。剣術どころ迄始めた頃に國の訛れ、思ふに精者に身を入れる事なかつたので、従つて腕前も来熟であつた。そして故新十郎は間があれば源七の家の庭で勝三郎に剣術を仕込んでゐた。

次郎の時に棒に打たれて内来

源「少し休ませて貰はう、親さん助かるくなつた。従つて仕事の方何時見ても悪くないのは猿橋の兼色だ。」

茶を飲みながら語を聞めてゐる折しも、彼方から来かゝる一挺の駕籠、何氣なく源七が見ると、駕籠の中に居る娘が袂を顔に押当てシク〳〵泣いて居る様子。

源「駕籠は源七の前へ来る。」

駕籠を上げた駕籠の女は源七の顔を見ると、黙いて顔を前の方へ突出した。

女「オヤッ、お前は源七ぢやナ。」

源七「ぢやないかッ。」

源「ヨッ、オヽ其方はお嬢さん。」

三郎出た。

小「源七や、た、助けて。」

と云ふ中に駕籠は宙を飛ぶやうに橋へ掛つた。茶碗を投捨て、源七はバラバラと駆け出して、駕籠の前へ廻つて突立つた儘、寝惚を延して駕籠の棒を確かと押へた。

源「ヤイ此の駕籠を止めてくれ。」

押れた駕籠屋は少し後へ退つた。

○「何だ〳〵棒を突きやアがつて手前は何だ。」

源「駕籠の中の客に用があるんだ。」

ヤット下して貰ひてね。」

○「何ッ、駕籠の客に用がある。棒めいね、此の客は貴と縁のある代者だから、メッタに下ろす縁にはいかねゝんだ、サアサア、退け退け。」

源「イヽヤ、縁があると聞いちやア御覧此處は通されねね、下しやア宜し、下さなけりやア唯は置かねゝぞ。」

○「何を生意氣なことを吐しやアがるな源蔵だ貴似をしやアがると汝の命はねゝぞ。」

都々逸

仕合せを、一人でしよつてる、果報が怖い、だけど嬉しい、きのふけふ

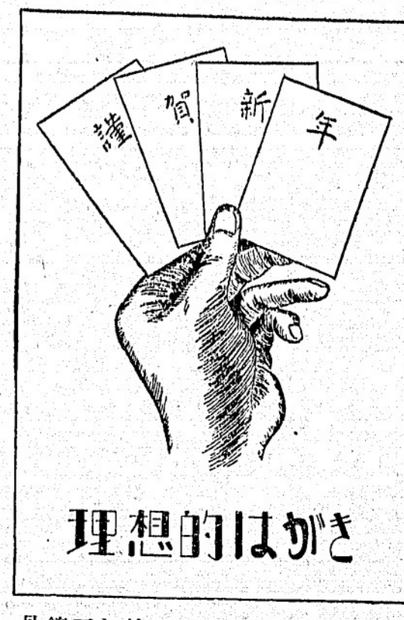
……◇……

下記の病氣で御苦しみの時
ヂンピル御服用あれ
腎臓膀胱にはヂンピルを
驚くべき効能を著します
リユマチス、腰痛、關節痛、膀胱障害、放尿困難
THE GIN PILLS FOR THE KIDNEYS

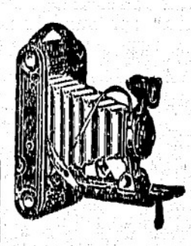
特効神力無双術無絶療法
男女婦周切
一切
稲本治療所
稲本悔太郎
東カドバ街一電ハイ五一〇四エル
不在中ヒートレ街電話ハイ参壱参

晩香坂市ローア街三三九
加奈陀日本人會
電話ツリニチー七二
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave., Vancouver

各種帽子製造
並に洗濯
メーン街三三八
友田製帽所
電話シーモア一八〇三エル



年賀状
優雅美麗にして
しかも安い理想的の
新年はがき
三十枚袋付
（住所姓名印刷）
七拾五仙　壹弗
枚數が多ければ多い程勉強いたします　御來店の上見本御一覧下さい、地方の方へは御一報次第見本送呈いたします、そして是非とも御用命下さい



氣候の激變する時、咳、風引には是非共バクレーミクスチユアーの御用意をお忘れなく、四十仙　七十五仙

寫眞現像焼付引伸
迅速美麗
晩香坂市バウエル街二四九
誠心堂
誠意
電話シーモア四八八四
249 Powell St. Vancouver

石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社
バウエル街二四九
電話シーモア四八八四
自宅シー三七九〇アール

男女着類一切
澁谷商店
バウエル街三七四＝三七八　電話ダグ五五二五

男女子供靴一切
加藤靴店
バウエル街三三八　電話シー八六一九
住宅　東カドバ街七九一　ハイ九二七エッキス

和洋雑貨食料品
晩香坂市バウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

B. C. WOOD & COAL CO.
割薪値段
インサイドファー　一コード　三、六、五〇
同　半　五〇
同　一コード　三等品　四、七五
半　同　二、七五
御電話下されば早速お届けします
ヒーターブロック　一コード　五、五〇
半　同　三、〇〇
フアースラブ　一コード　四、五〇
半　同　二、五〇
ビーン薪炭
電話ハイランド九一五

電話シー
昭和倶楽部
晩香坂市バウエル街三八〇
事務所
電話ドグラス五五二二

助産婦案内
晩市プリンセス街三一五
ユレカルーム三階卅一號室
助産婦
高橋喜志子
電話ハイ三四九九エル
不在中はハイ一九八八

バウエル街二〇三
助産婦
田邊よし子
電話ダグラス一六八

東ヘスチングス街一二二
助産婦
渡邊糸子
電話ダグ五二六九ワイ
シー二九六四オー

晩市アレキサンダー街五八
助産婦
松岡久枝
電話ツリニチー九六八アール

メーン街二四四二
看護婦
助産婦
吉原登代
電話フエヤモント五五四三
不在中フエヤ一七〇八オー

シンガーミシン
日本人部代理人
堀七藏
キャンビー街二三九九
電話フヤモント四〇三一エキス

和洋御菓子
晩市バウエル街二三五
横山菓子店
電話シー六九四一

ブリキ細工
プラマー仕事
バウエル街四五七
西畑ブリキ工場
電話ハイランド四二六

バウエル街二二九
千鳥
電話シー七三九アール
鎌田玉子

ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

鍋焼うどん、そば、どんぶり物一切出前致します
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八

御手輕
御料理
アレキサンダー街三六二
吉野
電話ダグラス七二三

ちり鍋、すき焼
御飯
ゴーア街一二八
玉川
ダグラス四七九三アール

御料理
だるま
バウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

會席御料理
バウエル街參貳貳
金太郎
電話シー二〇〇三

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
電話ドグラス五五四二

東カドバ街四三八
醫士
石原明之助
電話ハイ壹壹壹

特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田惣一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一八九
自宅マーポール六〇七エル

和洋雑貨食料品
漁船用具一切
ボートエシングトン郵函三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

◎新昆布付數ノ子
關東鮪鏈詰、當國製海苔、金山寺味噌、ナス辛子漬、江州澤庵、奈良漬
バウエル街三五三　電話ツリニチー五七八四
自宅電話ハイ二七一八エル
スター魚肉店

日本色壁到着
壁紙代用として此色壁は至極經濟且つ優美であります、當分御用命は廣告の爲め特別勉强を致します、尚詳細はお電話なりともお尋ね下さい、壁落ちやチムネ修繕又は日本風呂クド据付の御用命にも應じます、カルシマイン、ペント塗り、煉瓦積み、タイル、セメント一切の請負致します
バウエル街三五〇
尾本勘四郎
電話シーモア一二三五

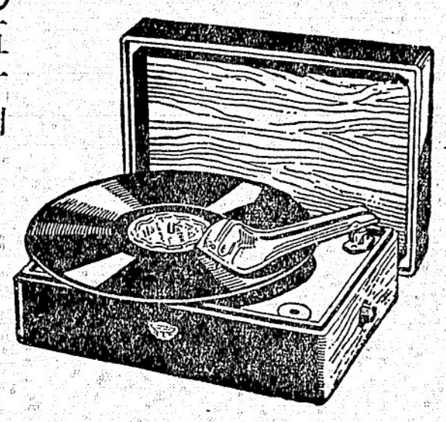
▲薪、石炭
コムマーシャル街埠頭
ターミナル薪炭會社
電話ハイランド五四四三
夜間ベビユー二二九エキス

輕便
格安
曾我運送舍
晩市バウエル街三八一　電話ダグ四七八八アール

ゴーア街貳貳貳
曾様の名畑運送社
薪石炭販賣
宮本
電話シーモア一〇八九

越
薪炭販賣、煙草果物
運送社
バウエル街二三八　電話シー三五二八

ビクター
レコード・プレヤア
何れのラジオにも容易に聯結し得てレコードの興味を百パーセント味ふ事が出來得ます
電氣モーター音量調節器付
ビクターラジオ
十九弗五十仙
バウエル街三〇一
大正堂
電話ダグラス五五
ミカド・ツランスファー　電話ステプストン二



帝都の不安極に達す

留守居の女中が無殘や絞殺さる

麻布屋敷町の怪事件

（東京通信）麻布の女中殺しが迷宮入りか金庫（こられる矢先、こんどは帝都のまんなか麻布區新龍土町の靜かな屋敷町でまたもや若い女中が何者かに絞殺されて

市民へ　新たな戰慄と不安を投げかけた

八日午後六時麻布區新龍土町ソヴエート機關長、高木鐵藏氏（三十）の留守居の女中が無殘にも絞殺され、その

屆け出　たので同僚から

びつくりして六本木署に屆け出たので同僚から

八日　午前零時半から夜明け

けまでに行はれたものと推定されてゐる

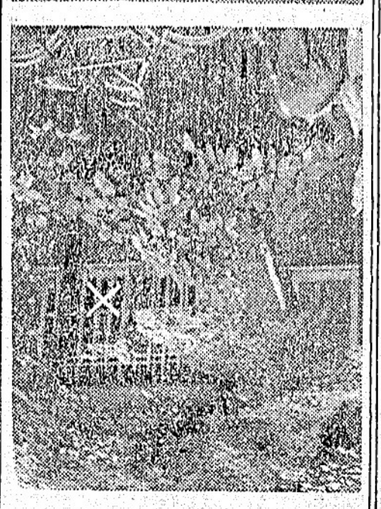
死體は西向きに右の肩を下にして殺されてゐたがかなり抵抗した形跡が見え、强盜の仕業と見られてゐる

尾はちょはは去る二月から姉にかはつて同家に雇はれ郷々の美人で愛嬌があり主人夫妻から可愛がられてゐた

發見者の話

右事件の發見者附近の酒屋の御用聞き新井新二郎（二）君は語る

「いつもの通り御用聞きにゆくと返事がないので、臺所をあけて中に入ると湯殿を隔てた女中部屋に縞の風呂敷と白い紙を肩からたらして右肩を下にして西向きになつて寢てゐたので最初はうたゝねしてゐると思つて聲をかけたが返事がないので驚いて六本木署に飛んで行つたわけです、ちよさんは非常に温順しくて出入りの商人に對しても丁寧な人でした——寫眞上圖は殺された千代さん（右）姉敏子さん（右上）と發見者の酒屋の御用聞き、中圖は亡き妹に燒香する敏子さん、下圖は事件のあつた家



佛教日曜學校の教師證傳達式

三十餘名が講習終る

佛教信徒の數年來加奈陀に於ける激增に依り將來第二世、第三世に於ても廣く眞宗の教義に浴するもの信仰と加奈陀佛教日曜學校教師聯盟しに於て數年以來此の正しき使徒に敬硬指導の下に養成されて居たが愈々今回其の課程を終了する事に成り來る十二月一日午後二時より本派佛教會堂に於て右の終了式及び教師聯盟式を挙行する事に成つた、式順左の如し

（カルガリー通信）去る廿六日午後二時より本派佛教會堂に於て右の終了式及び教師聯盟式を挙行する事に成つた、式順左の如し

◇開會の辭、司會者△默想、一同△眞宗々歌、一同△十二禮文、一同△經過報告、小林委員長△終了證狀授與及び教師設傳達△祝辭、加奈陀佛教監督代理、佛青聯盟代表、特別名譽會員代表、廣間代表△謝辭、終了生代表△二般參拜を希望する日本料理講習會

日曜日午後四時半から例の露木放送子の名調子と共に聞かれるステブストンのノド自慢オンパレード、小唄の部を紹介します（プログラムは五面參照）

◇小唄　天城曇れば　濱野耕一作詩　田村しげる作曲

一、別れ山風に　日がくれて　来練るもりの峠路　濡れる草鞋の　足もとに　散るは名殘りの　紅椿

二、呼んでゐるよな　里の灯よ　たよへ伊豆野の　晴れよとも　西と東に　空遠く　山をへだてた　二つ星

三、思ひだすたび　涙雲　天城曇れば　山かげの　くらい灯影に　物想ふ　いとしいあの娘が　目に浮ぶ

◇小唄　許してね　時雨音羽作詩　江口夜詩作曲

一、たよ（そのように　いはれよと　好きを嫌ひと　いへないの　だからあの日のあの言葉

日本の小唄情調

明後日曜午後電波に乘つて

ス村のノド自慢總出

明後日曜日午後四時半から例の露木放送子の名調子と共に聞かれるステブストンのノド自慢オンパレード、小唄の部を紹介します（プログラムは五面參照）

◇小唄　天城曇れば　濱野耕一作詩　田村しげる作曲

一、別れ山風に　日がくれて　来練るもりの峠路　濡れる草鞋の　足もとに　散るは名殘りの　紅椿

二、呼んでゐるよな　里の灯よ　たよへ伊豆野の　晴れよとも　西と東に　空遠く　山をへだてた　二つ星

三、思ひだすたび　涙雲　天城曇れば　山かげの　くらい灯影に　物想ふ　いとしいあの娘が　目に浮ぶ

◇小唄　許してね　時雨音羽作詩　江口夜詩作曲

一、たよ（そのように　いはれよと　好きを嫌ひと　いへないの　だからあの日のあの言葉

自由演說會

フレザーミルス日曜

（フレザーミルス通信）去る二十五日フレザーミルス日本人會主催の自由演說會が開催され、定刻同會より開會の挨拶あり各種演說會が行はれ、次で廣瀬氏の「人生の意義」と題する第二世青年の演說が當夜最

（火）ストロベリーヒルに於てシーデー・アイ・テー及び婦人會聯合集會開催△四日（水）午後七時半サレー特別假道集會開催、證言者大橋美津子姉、山崎半次兄△六日（金）午後七時半シー・デー・アイ・テー例會開催

河畔教會便り

△日曜の教會十二月一日教會學校△聖書研究會六時半、禮拜說教午後七時半「我に從へ」赤川牧師△家庭集會三日火曜午後二時ミッション林辰雄氏方にて開催△ミッション婦人會十六日金曜午後一時より家庭看護法の講習、同二時より例會を同地ホールで開催

新西院合同教會

△十二月一日（日）午前九時半日曜學校、同十一時禮拜、說教「クリスマスの鈴」（）水野牧師△三日

盛大な送別會

（ルバート通信）二十數ケ年來當地に本據を置きてジョージタウンの當地唯一の二宮求氏及び家族は九日美濃丸のアドミラル船便にて一時歸國の途に着いたが、その間同地教會所にて同所にある林氏と同じく「この人なくては」と云ふ信頼を受け且つ地方にありては「ルバート日協會の地方特別委員となり、當地に住んでは同會の役員として誠に實質不言實行そのまゝに獨身生涯を捧げてゐたが、氏の歸國は一般に惜まれて居る、出發に先立ち送別會を開催したが、日協會の挨拶あり各種演說あり終て炭を起つて聲を振ひ中にある第二世婦人の演說が當夜最

花嫁樣のれ支度

結婚式用髪飾及びベール無料で貸します　オイル パーマネントウエーブ　美容術　晩市バウエル街一六三

花嫁樣の御支度

結婚式用髪飾及びベール無料で貸します　オイル パーマネントウエーブ　美容術　晩市メーン街三二二　スター映畫館隣

花嫁樣のれ支度

ウエーブ及美顏術のお需めに應じます

「米は米屋へ」

▲ハクマイ印　百斤入　六八、九五
▲ハル特印　同　六八、四五

謝恩券進呈　▲白米　百斤に對し　二枚
▲御油　大樽に對し　二枚
東（スチングス街六四九
電話ハイランド八八九エル

紙は

落ちを完全に塗り埋め惜復し良質の糊を用ひ凡て調和し老年の經驗を以て美しく完全に責任を以て安價に致します後に堅り惡しき個所出來たる場合は無料にでなをします

A certain person in California were on the radio preaching religion. At same time they were answering 3 questions for $1.00 in the mail. Any kind of question— for instincts "Will I be happy if I marry?" "Are the lady next door stealing my milk bottles?" "Where are my grandmother's diamond pin?" and all sort of things. That person making bag fulls of money. Then they go way to other State without paying of income tax. Now U. S. Income Tax gents are looking for those person. Meanwhiles this person are asking Uncle Sam to lending money to them for building a church—and Uncle say "O. K." So while one department of The Government are trying to GET money— a other Department are going to give money.

Why dont they getting together and call it even?

秋から冬向きのオバコートは

最新流行のスタイルとお好みの柄や布地を揃へ然も目下

大特價賣出し中の御馴染みで御手近な

ハブ商會

で御購め下さい

數多の種類を全部掲げる事は出來ませんが若しお序の節御立寄り下されば店員が親切に御案内申します

此處に其の一部を御披露致します

▲碁盤縞最上のツイード冬向流行品　十六弗

ブラウン又はグレー

▲メルトン羅紗で特に青年向として　十六弗五十仙

仕立た物

シルバートン羅紗を御存じですか？

ブルーの服地に雪の降つた樣な最新柄、色はブルー或はブラウン　青年向　僅か十八弗五十仙

尚スマートなバイスウィング型コート、ダブルプリート背部疊み、色ブラウン、グレイ又はフォン　特價　貳拾壹弗

◎最新流行ジャケット

秋から冬向　男女青年用

ブラウン、ブルー、グリーン又はグレー等多種多樣の美しい柄やスタイルがあります、上下お好みの値段で

◎大見切品

ペンマン・アンダウエーア、シャーツ（上部）　各　七十五仙

ショート（下部）共

◎靴下　縞物　一足　二十五仙　純毛冬向　三足　一弗

東ヘスチングス街四五＝四七

ハブ商會

THE HUB LTD.
45-47 Hastings St. E.

不動産賣買

各種保險代理

其他一般代理事務最も御有利御便利に御取扱ひいたしますから何卒御利用下さる樣偏にお願申上げます

水原事務所

晩市バウエル街二四五　電話シーモア三四四七

船客切符取次

母國御訪問の節は切符のお求め出入國手續等御準備は何卒弊所へ御用命下さる樣願上げます萬端皆樣の御滿足の行く樣御取計ひ致します

清水式電氣診斷施灸

私事ゼンソク病でひどい時は震ても起きても居られなく苦しみ色々と服藥致しましたが何の効なく困りました今回は圖らずも近澤療院の施灸に依り奇蹟的に全快致しました目方が七斤ふえましたので歡喜のあまり近澤療院の施灸が如何に奏効顯であるかを廣く諸病に惱める方々へ御紹介いたします

在ダンカン　渡邊矢十郎

因に氏の施灸所は晩市バウエル街三六五西村果物店内二階

近澤信次

金、土大安賣

（十一月廿九日、三十日）

バルモリブソープ	五ケ	二三仙
更生煮	一罐	八仙
關西煮	同	一一仙
源平ボデン	二罐	二五仙
メキスナツ	一斤	二〇仙
ケチヤップ二五オンス瓶	一罐	一八仙
ホクソキユーブ	一罐	一二仙
チエリ（ケーキ用）	一袋	一〇仙
オレンヂピール	一斤	一五仙
コーコライト	同	二五仙
バター	同	二九仙
ブレッド（土曜のみ）四ケ		一九仙

すべての品物を最も廉價にて願ひます

電話を御利用下さい

配達迅速

良い品を常に安くお願する同胞唯一のグロセテリヤ

松宮食料品店

バウエル街二〇五　電話シー三五九七

清水式電氣診斷施灸

私事ゼンソク病でひどい時は震ても起きても居られなく苦しみ色々と服藥致しましたが何の効なく困りました今回は圖らずも近澤療院の施灸に依り奇蹟的に全快致しました目方が七斤ふえましたので歡喜のあまり近澤療院の施灸が如何に奏効顯であるかを廣く諸病に惱める方々へ御紹介いたします

在ダンカン　渡邊矢十郎

因に氏の施灸所は晩市バウエル街三六五西村果物店内二階

近澤信次

レヂオ

明日の主なる放送

◇晩香坡プログラム◇

非田律子さんの唱一時十五分、管絃樂九時半六〇〇キロ局、東部氷上ハッケー競技六時、管絃樂七時半、セント・アンドリユウ日の放送八時、ダンス音樂行進九時より十時まで一一〇〇キロ局

◇米國側プログラム◇

聲樂と管絃樂六時より、ダンス音樂九時半より十二時まで九二〇、六四〇、六八〇キロ各局、ポートランド子供の交響管絃樂八時、ダンス音樂九時より五七〇、一一三〇、一二七〇キロ各局

恩德讃、一同△閉會の辭、司會者右式終了後記念撮影をなす故各敎

◇八面雜俎◇

◇…最近日本からの短波放送は午後七時半頃から卅分計りがよく聞こえて居る。海外特別放送の九時になると餘りよくない。

◇…今年は早く寒さが來たせいか此頃は却つて温かいなんだか天候まで狂氣ひとみて居る。

◇…釣天狗の懸賞腕比べは明日で締切りだそうだ。フレザー河のツラウト共よ、今明日は用心して居ないと危ないぞよ。

◇…石原ドクターは珍奇なものを寛める事で有名だが、此頃は熱帶魚に熱中、却々大仕掛けで飼つて居る

師は時間勵行の上出席する樣希望して居る

市内金光教會於て明後日曜日午後八時より遷座、開莚滿四年祝祭を秀島教會長齋主として奉行に付き一般參拜を希望する

金光教會便り

うとやさら〜なかつたのネエゆるしてね〜

二、なかぬ蟲さへ　身を焦すいのちまでもと思つたわ　だから彼の日の彼の言葉　逃げるつもりぢやなかつたのネエゆるしてね〜

三、まゝになる身とならぬ身のとても悲しい　運命だわ　だから彼の日の　彼の言葉だますつもりぢやなかつたのネエゆるしてね〜

（明紙三面へつゞく）

◎故井上嘉市氏葬儀＝昨日午後二時メープルリッヂ佛教會に於て故井上嘉市氏（六十五）葬儀執行、藤田彌之助氏佛教會代表弔辭、有門彌太郎氏友人代表弔辭、石黑開敎使法話井上氏謝辭等あつた

秋から冬向きのオバコートは

最新流行のスタイルとお好みの柄や布地を揃へ然も目下

大特價賣出し中の御馴染みで御手近な

ハブ商會

で御購め下さい

數多の種類を全部掲げる事は出來ませんが若しお序の節御立寄り下されば店員が親切に御案内申します

此處に其の一部を御披露致します

▲碁盤縞最上のツイード冬向流行品　十六弗

ブラウン又はグレー

▲メルトン羅紗で特に青年向として　十六弗五十仙

仕立た物

シルバートン羅紗を御存じですか？

ブルーの服地に雪の降つた樣な最新柄、色はブルー或はブラウン　青年向　僅か十八弗五十仙

尚スマートなバイスウィング型コート、ダブルプリート背部疊み、色ブラウン、グレイ又はフォン　特價　貳拾壹弗

◎最新流行ジャケット

秋から冬向　男女青年用

ブラウン、ブルー、グリーン又はグレー等多種多樣の美しい柄やスタイルがあります、上下お好みの値段で

◎大見切品

ペンマン・アンダウエーア、シャーツ（上部）　各　七十五仙

ショート（下部）共

◎靴下　縞物　一足　二十五仙　純毛冬向　三足　一弗

東ヘスチングス街四五＝四七

ハブ商會